



THE
SENATE OF PAKISTAN

DEBATES

OFFICIAL REPORT

Thursday, December 11, 1975

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	... 185
Deferred Starred Questions and Answers	... 190
Standing Committee Report Re : The Pakistan Engineering Council Bill, 1975— <i>Presented</i>	... 199

SENATE DEBATE
SENATE OF PAKISTAN

Thursday, December 11, 1975

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at ten of the clock in the morning, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Qur'an)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Now, we take up questions.

SCHOOLS FOR PAKISTANI GIRLS IN U.K.

95. *Khawaja Mohammad Safdar (put by Rao Abdus Sattar) : Will the Minister for Education, Science and Technology and Provincial Coordination be pleased to state :

(a) whether it is a fact that during his visit to the United Kingdom he publicly announced that the Federal Government would open two schools for Pakistani girls, one in Bradford and the other in Birmingham during the current financial year ; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the steps so far taken by the Federal Government for opening these schools ?

Mr. Abdul Hafeez Pirzada (read by Malik Muhammad Akhtar) :
(a) The Minister for Education announced to the Pakistani community that the Government of Pakistan would help the Community to establish one or two institutions subject to the laws of U.K.

(b) He discussed the possibility of opening these schools with the leading members of the Pakistani Community and directed the Embassy officials to examine various aspects of this proposal. It was therefore decided that societies of Pakistanis abroad be encouraged to raise funds locally for this purpose, while Government of Pakistan should aid these schools by giving suitable grant-in-aid. Lately one such grant of £ 10,000 has been released by the Government of Pakistan as a contribution towards the purchase of a plot for the construction of school building in Bradford.

Mr. Chairman : Any supplementary. None. Yes, next.

LIFE INSURANCE CORPORATION

***Khawaja Mohammad Safdar** (put by Rao Abdus Sattar) : Will the Minister for Commerce be pleased to state :

(a) whether it is a fact that after the nationalisation of the Life Insurance Companies the business was split up into three Beema Units ;

(b) whether it is a fact that these three Beema Units are being or have been amalgamated into one, if so, the reasons therefor ;

(c) the number of Directors appointed for the Life Insurance Corporation since nationalisation ;

(d) the net profits of the Corporation after paying taxes during the years 1972-73, 1973-74 and 1974-75 ;

(e) the amount of investment made by the said Corporation in various industrial or commercial undertakings or the Government, Federal or Provincial, projects, the names and location of the undertakings or projects and the income that has so far accrued to the Corporation from each of these undertakings or projects ; and

(f) whether the Corporation has published its balance sheet for the aforesaid years, if so, whether the same can be placed on the table of the Senate ?

Mir Afzal Khan (read by Malik Mohammad Akhtar) : (a) Yes.

(b) Yes. The Units have been integrated to effect savings in expenditure, to provide better service to the policy-holders and to improve efficiency.

(c) The number was nine. Now it is six.

(d) A statement is placed on the Table of the House. (*Annexure A*)

(e) A statement is placed on the Table of the House. (*Annexure B*)*

(f) Yes.

Annexure A

The actuarial valuation of the State Life Insurance Corporation of Pakistan from the date of its formation i.e. 1-11-1972 to 31-12-1974 was completed early in 1975. The position is as under :

Surplus for the period 1-11-1972 to 31-12-1974	Rs. 10,15,40,618.00
Surplus brought forward from previous valuation	Rs. 1,00,02,000.00
Total surplus as on 31-12-1974	Rs. 11,15,42,618.00

*Annexure 'B' being bulky may be seen in the Senate Library.

Out of this

(A) Reserve for allocation to policy-holders as on 31-12-1974	...	Rs.	10,36,74,000.00
Interim Bonus paid	...	Rs.	40,00,000.00
(B) To Shareholders	...	Rs.	26,88,566.00
(C) Unappropriated carried forward	...	Rs.	11,80,052.00
TOTAL			Rs. 11,15,42,618.00

The above profits are after deducting income-tax deducted at source under Section 18 & Section 18-A during the period 1-11-1972 to 31-12-1974 and a provision for income-tax amounting to Rs. 45,00,000.00 made during the period.

Mr. Chairman : Any gentleman wants to ask any supplementary ?
None. All right.

Yes, the next.

BANK ADVANCES AGAINST PADDY

97. ***Khawaja Mohammad Safdar** (put by Rao Abdus Sattar) : Will the Minister for Finance, Planning and Economic Affairs be pleased to state whether it is a fact that the National Bank of Pakistan is making advances against paddy to the rice dealers in the paddy growing districts of the Punjab while other Commercial Banks, particularly the United Bank Limited, has during the current season refused to do so ?

Rana Mohammad Hanif Khan (read by Malik Mohammad Akhtar) : All the nationalised commercial banks including United Bank Limited are granting advances against paddy in the paddy-growing districts of the Punjab.

Mr. Chairman : No supplementary ? Yes, Mr. Khoso.

Mr. Afzal Khan Khoso : In how many provinces of Pakistan paddy is grown ? Is this facility also being provided to other Provinces of Pakistan where paddy is grown ?

Malik Mohammad Akhtar : Sir, though the question relates to the district of Punjab only, I can safely make a statement that unified policy is being implemented in case of advances all over the country in all the provinces, wherever this crop is available.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Khoso, no further supplementary ?

Mr. Afzal Khan Khoso : No, Sir, I am satisfied.

Mr. Chairman : Thank you.

Now, **Mr. Niamatullah Khan Shinwari.**

PROMOTIONS IN STATISTICAL DIVISION

98. *Mr. Niamatullah Khan Shinwari : Will the Minister for Finance, Planning and Economic Affairs be pleased to state :

(a) whether it is a fact that Enumerators and Assistant Field Coordinators in the Statistical Division, despite putting in 15 years service in their respective cadres, are deprived of the right of promotion to the next higher cadres of Statistical Assistant and Field Coordinator ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the reasons therefor ; and

(c) whether Government is prepared to give the right of promotion to Government servants mentioned in (a) above ?

Rana Mohammad Hanif Khan (read by Malik Mohammad Akhtar) :

(a) It is true that Assistant Field Coordinator (Grade-6) previously also termed as 'Enumerators' employed in the Regional Field Offices of the Statistics Division are not eligible for departmental promotion either to the posts of Statistical Assistant (Grade-11) or to the posts of Statistical Investigator (Grade-16) which is the revised designated version of the post of Field Coordinator (Grade-16).

(b) It has not been possible to make the Assistant Field Coordinators (Grade-6) eligible for promotion either to the posts of Statistical Assistant (Grade-11) or Statistical Investigator (Grade-16) in the Statistics Division due to the following reasons :

(i) Unlike related/integrated combined cadres like LDC, UDC and Assistant (Min.) in the Central Secretariat, the posts of Assistant Field Coordinators had been sanctioned as isolated posts from the very inception of the former Central Statistical Office (CSO) now Statistics Division specifically for its Regional/Field Offices for collecting statistical data from urban and rural areas. Because of the nature of duties of the post, the incumbents appointed against these posts are mostly Matriculates who are not considered fit for departmental promotion to the posts of Statistical Investigator (Grade-16)—the next higher posts in the field organisation due to their inadequate level of statistical knowledge and expertise. The position may be appreciated from the fact that 75% of the posts of Statistical Investigators overwhelming majority of which are also deployed at the Headquarters for performance of highly technical jobs, are filled by the Federal Public Service Commission's nominees possessing minimum qualifications of M.A. Degree in Statistics, Economics, Mathematics, Sociology, Business Administration, Geography, Commerce or any other Social or Physical Science involving the use of statistical methods. The remaining 25% posts of Statistical Investigators have been reserved, according to the Recruitment Rules, for 'departmental promotion' of Statistical Assistants.

(ii) The posts of Statistical Assistants (Grade-11) form the base as the lowest category of technical posts in the Statistics Division. These posts which are almost exclusively deployed at the headquarters are filled only through 'direct recruitment' on competitive basis. Minimum qualification laid-down in the Recruitment Rules for recruitment to these posts is Bachelor's Degree in Statistics, Economics, Mathematics, Sociology, Business Administration, Geography, Commerce or any other Social or Physical Science involving the use of

statistical Methods. These educational qualifications are regarded not only as absolutely essential but also as barest minimum for proper and efficient performance of statistical duties in this Division. It is for these considerations that Asstt. Field Coordinators (Grade-6) have not been made eligible for 'departmental promotion' to the posts of Statistical Assistant (Grade-11) either, although, it may be pointed out, that some of the Graduate Assistant Field Coordinators have been appointed as Statistical Assistants by giving them preferential treatment over outside candidates.

(c) It will be appreciated that in the light of position stated against (b) above it is not possible to allow Assistant Field Coordinators right of departmental promotion to the posts of Statistical Assistant or Statistical Investigator.

جناب نعمت اللہ خان شنواری : جناب !

Mr. Chairman : Yes ?

جناب نعمت اللہ خان شنواری : سپلیمینٹری سر ! کیا منسٹر صاحب یہ بتانے کی زحمت گوارا کریں گے کہ جب میٹریکولیٹ افراد گریڈ ۱۷ کی مختلف آسامیوں پر کام کر رہے ہیں تو ان میٹریکولیٹ افراد کو جو اسسٹنٹ فیلڈ کوارڈینیٹرز کو عملی تجربہ کے باوجود اسٹیٹسٹیکل انوسٹیگیٹر کی آسامی پر ترقی کیوں نہیں دی ؟

ملک محمد اختر (وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور) : میں نے جناب کی خدمت میں تفصیل سے عرض کر دیا ہے کہ کوالیفیکیشن کے لحاظ سے گریڈ ۱۱ اور ۱۷ گریجویٹس اور ماسٹر آف آرٹس کو دیئے جاتے ہیں اس لئے یہ ممکن نہیں ہے کہ اس ٹیکنیکل کام پر محض ایک میٹریکولیٹ کو تجربہ کی بناء پر ترقی دی جائے لیکن چونکہ اس کے متعلق ہم نے کافی غور و خوض کیا ہے اور اس نتیجے پر پہنچے ہیں جب ہم نے یہ نیا قانون، جنرل اسٹیٹسٹیکل، ۱۹۷۵ء بنا دیا ہے تو اس تجویز پر جو کہ خان صاحب نے دی ہے پوری طرح غور کریں گے کہ زیادہ تجربہ کی بناء پر بھی ترقی دی جا سکے۔

۱۹۶۵ء کے رولز میں یہ ممکن نہیں تھا کہ تجربہ کی بناء پر ترقی دی جا سکے جب ہم رولز بنائیں گے۔ تو اب ہم اس کی ضرورت گنجائش نکالیں گے اگرچہ مجھے کمیٹی نہیں کرنی چاہئے لیکن میرا اندازہ ہے کہ ہم ضرور کریں گے کیونکہ ہمارے ملک کے کچھ ایسے علاقہ جات بھی ہیں جہاں سے شاید زیادہ افراد، زیادہ تعلیم والے نہ مل سکے تو اس لئے ہم ایسے علاقوں کے افراد کو تجربہ کی بنیاد پر ترقی دیں گے۔

جناب نعمت اللہ خان شنواری : سپلیمینٹری - ملک صاحب نے جواب تو ویسے دے دیا ہے لیکن میں نے کہا تھا کہ مختلف گریڈوں میں پہلے سے بھی میٹریکولیٹ کام کر رہے ہیں گریڈ ۱۷ میں بھی کام کر رہے ہیں۔۔۔۔۔

(مداخلت)

جناب نعمت اللہ خان شنواری : اچھا اچھا میں دوسرا سوال کرتا ہوں - Statistical Investigator کی بھرتی کے قوانین میں پہلے سے ۲۵% آسامیوں پر

Statistical Assistant کی ترقی کی گنجائش رکھی گئی ہے تو ایسی گنجائش Assistant Field Coordinator اور Statistical Assistant کو کیوں نہیں دی گئی باوجود اس کے کہ ان کے کام کی نوعیت ایک جیسی ہے، ایک ہی قسم کا کام ہے؟

ملک محمد اختر: جناب والا! میں مؤدبانہ عرض کرتا ہوں کہ جن افراد کو ترقی نہیں دی گئی ہے ان کے لئے کچھ فنی دقتیں تھیں اس لئے ان کو ایسا تصور نہیں کیا گیا کہ وہ اس کام کے اہل ہوں گے لیکن جیسا کہ میں نے آگے کہا ہے اور پھر دوہرانا ہوں کہ نئے قواعد بناتے وقت ہم اس پر زیادہ دھیان کریں گے اور جو لوگ معیار پر پورے اترتے ہوں گے میں نہیں کہتا چاہتا کہ وہ لوگ معیار پر نہیں اترتے، میں کسی پر aspersion نہیں کرنا چاہتا۔ لیکن ہم نئے قوانین کے تحت اس نوعیت کی تبدیلی کرنے کا ارادہ ضرور رکھتے ہیں تاکہ ایسی شکایت پیدا نہ ہو جیسی موجودہ ہے۔

Mr. Chairman: Now, the next.

DEFERRED STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

(Originally set down for answer on 6th December, 1975)

INFORMATION MEDIA

86. *Qazi Faizul Haque: Will the Minister-In-charge of Information and Broadcasting be pleased to state:

(a) whether there is any proposal to set up a Radio Station at Khuzdar and a booster for T.V. Station Quetta;

(b) the year-wise expenditure on Government advertisements given to the Baluchistan daily/weekly newspapers during the last three years;

(c) the number of journalists of Baluchistan sent abroad since 1972; and

(d) names of the countries visited by the journalists mentioned in part (c) above?

Malik Mohammad Akhtar: (a) Yes. It is proposed to set up a 100-KW. M.W. Transmitter Radio Station at Khuzdar.

There is already a T.V. Station at Quetta. It is proposed to set up a T.V. Booster at Khuzdar for T.V. Station, Quetta.

(b) The year-wise expenditure on Government advertisements is as under:

(i) Dailies

1972-73 Rs. 1,73,739.40

1973-74 Rs. 3,68,130.89

1974-75 Rs. 6,87,095.32

(ii) Weeklies

1972-73 Rs. 32,153.26

1973-74 Rs. 45,611.29

1974-75 Rs. 40,099.25

(c) & (d) Eight journalists were sent abroad during 1972-75 (upto Oct. 1975). They visited China, USSR, Iran, USA and Denmark.

Mir Afzal Khan Khoso : On a point of information, Sir, the Minister has mentioned some place 'Khuzdar'. I would like to know which is this place ; whether it is in Baluchistan or whether it is in Pakistan ?

Mr. Chairman : The Minister has mentioned what ?

Mir Afzal Khan Khoso : He mentioned a place 'Khuzdar'.

Mr Chairman : His supplementary question is that during answering the original question you mentioned some place Khuzdar. He wants to know where it is ? Whether it is in East Pakistan, West Pakistan, Baluchistan or Sind ?

Malik Mohammad Akhtar : I most humbly submit, Sir, that it is in Baluchistan and in Quetta.

شیخ عمر خان : بلوچستان میں نہیں ہے بلکہ قلات ڈویژن میں ہے -

قاضی فیض الحق : ضمنی سوال -

جناب چیئرمین : پہلے place کا فیصلہ تو ہو جائے کہ نام کیا ہے۔

ملک محمد اختر : یہ مجھے correct کر دیں میں ہمیشہ ان سے سیکھتا ہوں

یہ صحیح نام بتا دیں -

شیخ عمر خان : صحیح نام خضدار ہے -

قاضی فیض الحق : سپلیمنٹری - کیا وزیر صاحب یہ بتا سکیں گے کہ

یہ کس مرحلے میں ہے ؟ کیا اس کے لئے خضدار میں زمین حاصل کی گئی ہے یا نہیں

اور مشینری منگوائی ہے یا نہیں یہ کس مرحلے میں ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, The setting up.....

جناب چیئرمین : نہ نہ اردو میں کہئے -

ملک محمد اختر : جناب والا ! یہ ٹی وی بوسٹر اسٹیشن جو لگایا جا رہا ہے

ٹی وی اسٹیشن کوئٹہ سے آگے اپنے سارے کام کو carry کرے گا۔ یہ تجاویز پلاننگ

کمیشن کے پاس جا چکی ہیں اور ان پر ۱۹۷۶-۷۷ کے Annual Development

programme میں عمل کیا جائے گا۔ اس کا سروے ہو رہا ہے اور سروے ہونے کے

بعد باقی زمین وغیرہ کے جو معاملات ہیں اس کا proper survey کیا جائے گا۔

قاضی فیض الحق : ضمنی سوال - یہ سوال کے پارٹ بی میں وزیر صاحب نے جواب

دیا ہے - - - -

جناب چیئرمین : بی question یا جواب ؟

قاضی فیض الحق : بی جواب میں یہ year-wise expenditure ہے - کیا

وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ یہ جو dailies اور weeklies اشتہارات دیئے گئے ہیں

اس کا معیار کیا رکھا گیا ہے ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! چونکہ زیادہ تر سوالات جو ہیں وہ ایک ہی جگہ کے متعلق ہیں تو ہم نے اُس جگہ کے اخبارات کو اس طرح مدنظر رکھا ہے کہ ان کی سرکولیشن کیا ہے اور سرکولیشن کے علاوہ حکومت کا مقصد کس قدر اشتہارات سے پورا کیا جا سکتا ہے یہ دو تین باتیں ہیں جن کو مدنظر رکھا جاتا ہے پھر یہ ہے کہ اخبار کی سرکولیشن اور اس کی جنرل مقبولیت کو مدنظر رکھا جاتا ہے ۔

قاضی فیض الحق : ضمنی سوال ۔ یہ میرے سوال کے جواب سی اور ڈی میں کہا گیا ہے کہ :

Eight Journalists were sent abroad

کیا وزیر صاحب ان جرنلسٹ کے نام بتا سکیں گے کہ ایک آدمی کتنی دفعہ گیا ہے یا یہ علیحدہ علیحدہ آٹھ آدمی ہیں ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! اس کا جواب Annexure II میں دیا گیا ہے ۔ اگر جناب ممبر صاحب چاہتے ہیں تو میں دوبارہ پڑھ سکتا ہوں ۔

جناب چیئرمین : وہ کہتے کیا ہیں ؟ وہ تو بار بار پوچھتے ہیں ۔

ملک محمد اختر : جناب چیئرمین ! وہ یہ پوچھتے ہیں کہ ان کے نام کیا ہیں ، اب نام تو دیئے گئے ہیں اگر آپ اجازت دیں تو میں پڑھ دیتا ہوں ۔

جناب قاضی فیض الحق : یہ آٹھ جرنلسٹ ہیں ، میں نے ان کی تفصیل مانگی ہے ، تو کیا یہ ایک آدمی چار چار دفعہ گیا یا علیحدہ علیحدہ گئے ۔ کیا ان کے نام آپ بتا سکتے ہیں ؟

جناب چیئرمین : ملک صاحب ! ان کا ضمنی سوال یہ ہے کہ یہ آٹھ جرنلسٹ الگ الگ افراد ہیں یا ایک جرنلسٹ کو آپ نے آٹھ دفعہ بھیجا یا دو کو آپ نے چار دفعہ بھیجا ہے وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! بعض لوگ جیسا کہ متعلقہ تفصیل سے ظاہر ہے ۔۔۔۔

جناب چیئرمین : آپ پہلے نام بتا دیجئے ، وہ حساب لگا لیں گے ۔

ملک محمد اختر : افتخار یوسف ایڈیٹر ، نعرہ حق کوئٹہ مسٹر جمیل الرحمن اس کے بعد ہیں ۔ فصیح اقبال ایڈیٹر ، پھر افتخار یوسف ، اس کے بعد مسٹر فصیح اقبال اور افتخار یوسف ۔

جناب چیئرمین : یہ تو پہلے بھی آچکے ہیں ۔

ملک محمد اختر : جی ۔

جناب چیئرمین : پہلے آپ نام بتا دیں پھر ہم حساب لگا لیں گے کہ کتنی دفعہ کون کیا ۔

قاضی فیض الحق : اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی بتا دیں۔ کہ یہ کس کس پیپر سے تعلق رکھتے ہیں۔

ملک محمد اختر : یہ فصیح اقبال صاحب زمانہ سے ہیں۔ پہلے افتخار یوسف نعرہ حق کوئٹہ سے ہیں، جمیل الرحمن میزان سے ہیں، افتخار یوسف کا نام پہلے بھی آچکا ہے یہ فصیح الرحمن ہیں ان کا نام بھی پہلے آچکا ہے پھر ۱۹۷۵ء میں جاوید احمد گئے یہ اعتماد کوئٹہ سے ہیں، پھر فصیح اقبال گئے اور پھر افتخار یوسف۔۔۔

جناب چیئرمین : تو مطلب یہ ہے کہ افتخار یوسف تین بار گئے ہیں اور اقبال صاحب دو دفعہ گئے ہیں۔ اس وقت آپ نے چار نام بتائے ہیں۔ بعض تین دفعہ گئے ہیں جیسے یہ افتخار یوسف ہیں، بعض دو دفعہ گئے ہیں یہ اقبال صاحب ہیں اور بعض ایک دفعہ گئے ہیں۔ جاوید احمد اور یہ جمیل الرحمن کا نام کتنی بار آیا ہے؟

قاضی فیض الحق : اس جواب سے تو میں مطمئن نہیں ہو سکا انہوں نے یہاں لکھا ہے کہ

Eight Journalists were sent abroad during 1972-75.

اور ابھی جو وزیر صاحب نے نام گنوائے ہیں وہ صرف چار بتتے ہیں۔

جناب چیئرمین : افتخار یوسف تین بار گئے تو تین آدمی ہو گئے۔ آپ نے ایک گنا۔

ملک محمد اختر : جناب والا! جیسے کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے۔ میں نے پوری کی پوری لسٹ ایوان کے سامنے رکھ دی ہے۔ میرے پاس اس میں لکھا ہوا ہے۔۔۔ اس میں نہیں ہے یہ لکھنا چاہئے تھا۔

قاضی فیض الحق : جناب!

جناب چیئرمین : آپ کا ضمنی سوال کیا ہے؟

قاضی فیض الحق : میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ میرے سوال کا جواب غلط ہے۔

جناب چیئرمین : غلط نہیں ہے اگر ایک آدمی تین دفعہ جائے تو آپ اس کو ایک گنتے ہیں اور وہ تین گنتے ہیں۔

قاضی فیض الحق : تو ایک آدمی کو تین بنا دیا ہے۔

جناب چیئرمین : یہ تو اپنا اپنا حساب ہے۔ یہ تو عقل کی لڑائی ہے۔ انہیں

کیا پتہ تھا کہ آپ سپلیمنٹری پوچھیں گے۔

قاضی فیض الحق : اتفاق سے یہ ان کا محکمہ ہے اس لئے ہم ان سے ذرا تفصیل

چاہیں گے۔

ملک محمد اختر : یہ ساری باتیں کہ کون کون کیا، کس کس اخبار سے کیا

ہم نے کوئی بات پوشیدہ نہیں رکھی ہے۔ ہم نے مانا ہے کہ ایک بار، دو دو بار

اور تین تین بار گئے ہیں۔

قاضی فیض الحق : کیا یہ بتا سکیں گے کہ بلوچستان سے جرنلسٹ کی ٹیم باہر گئی جو کہ ہمارے علم میں ہے لیکن ان کے نام ادھر درج نہیں ہیں ؟
ملک محمد اختر : جناب والا ! اگر ایسی بات ہے تو میں یقیناً پڑتال کروں گا۔
اب اس وقت میرے پاس اطلاع نہیں ہے۔

Mr. Chairman : You can take notice.

ملک محمد اختر : میں ان کے مشورے سے فائل منگوا کر پڑتال کروں گا اور اکٹھے مل کر فیصلہ کر لیں گے۔

سردار محمد اسلم : سپلیمنٹری سر ! ملک صاحب نے جو نام لکھوائے ہیں ان میں سے کچھ تو تین دفعہ گئے ہیں ، کچھ دو دفعہ اور جو غریب ایک دفعہ گئے ہیں کیا ان کے ساتھ زیادتی نہیں ہے ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں تسلیم کرتا ہوں کہ بعض افراد کو تین بار بھیجا گیا ہے تو میں آئریبل ممبر سے استدعا کروں گا کہ وہ مناسب اور معیار پر اترنے والے افراد کی سفارش کریں ہم انہیں ترجیح دیں گے کیونکہ یہ سوال دوسری بار آیا ہے۔ اگر آپ نام دیں تو ہم غور کریں گے بلکہ میں یہ چاہوں گا کہ آپ ہماری راہبری فرمائیں۔

جناب چیئرمین : سردار محمد اسلم !

سردار محمد اسلم : جناب والا ! ہم ضرور مشکور کریں گے لیکن پہلے یہ بتائیں کہ صرف غور کریں گے یا بھیجیں گے ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! اگر وہ حکومت کے مقرر کردہ معیار کے مطابق ہوں تو ان کو ترجیح دیں گے۔ ہم ان کی سفارشات کو پہلے نمبر پر رکھیں گے۔

سردار محمد اسلم : حکومت کے نکتہ نظر کی وضاحت فرما دیں۔

ملک محمد اختر : میں نے پہلے بھی کہا ہے کہ تجربہ ، اس کے بعد ان کا اپنا نکتہ نظر جو کہ ان کا اپنا point of view ہوتا ہے باہر جاتے ہوئے۔

Supposing they take up and go by their own whims. So we have got to see whether the person has got the adaptability to project Government view point at places where he is sent.

Mr. Chairman : He wants your explanation about the word 'Nukta-e-Nazar' ?

آپ اس کی تشریح کیجئے کہ نکتہ نظر کا کیا مطلب ہے۔

ملک محمد اختر : جناب والا ! اگر اجازت دیں تو عرض کروں کہ نکتہ نظر سے کیا مطلب ہے۔

Suitability for the purpose for which the Government intends to send a person abroad.

جناب چیئرمین : سردار صاحب آپ سمجھے ، آپ نے سن لیا ؟

سردار محمد اسلم : میں تو نہیں سمجھا اس کا نکتہ نظر سے کوئی تعلق نہیں -
یہ تو ان کی کوالیفیکیشن کا سوال ہے -

ملک محمد اختر : جناب اگر اجازت دیں تو عرض کروں - آپ ناراض نہ ہوں -
آپ کا نکتہ نظر - - - -

جناب چیئرمین : آپ مجھے مخاطب کریں - آپ نے میری طرف پیٹھ موڑ دی -
آپ ادھر مخاطب ہیں -

ملک محمد اختر : میں ان کا نکتہ نظر دیکھ رہا تھا - میں نے مؤدبانہ عرض کر
دی ہے -

سردار محمد اسلم : شعر پورا کر دیں شاید جواب بن جائے -

ملک محمد اختر : کہ حکومت بھیجنے والے صحافی کی اہلیت اور اس کا مفید ہونا
جس کام کے لیے بھیجا جائے سامنے رکھ کر ہی یہ فیصلہ کرتی ہے -

جناب چیئرمین : احمد وحید اختر صاحب -

جناب احمد وحید اختر : کیا وزیر موصوف یہ ارشاد فرمائیں گے کہ یہ صحافی
جو ملک سے باہر گئے ہیں انہوں نے واپس آ کر اپنے متعلقہ اخبارات یا رسائل میں
اپنے دورہ کے متعلق تاثرات رقم کیے ہیں - - - کچھ لکھا ہے ان کی نظر سے ایسی
کوئی چیز گزری ہے ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! مجھے اس کے لیے مزید ایک نوٹس دے دیں -
میں انشاء اللہ تعالیٰ ان سے کہوں گا -

Mr. Chairman : Do you want a fresh notice for this ?

Malik Mohammad Akhtar : For this supplementary, Sir.

قاضی فیض الحق : یہ بالکل متعلقہ ہے ، جناب !

Mr. Chairman : Mr. Afzal Khan Khoso has been waiting since very long. Yes, Mr. Khoso ?

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, when the honourable Minister is talking about the standard that they have to see the standard of the newspapers before sending a person abroad, I would like to ask him : Has he read any newspaper of the journalists during his lifetime ?

Mr. Chairman : One minute. Let me understand.

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, from point of view of standard of these newspapers, I would like to ask the honourable Minister whether these so-called high standard newspapers have ever been read by him in his life ?

Mr. Chairman : These are "Meezan", "Zamana", etc.

Mr. Afzal Khan Khoso : Yes, Sir.

ملک محمد اختر : جناب والا ! پہلے تو میں اپنے دوست سے مؤدبانہ گزارش کروں گا کہ یہ نامناسب طریقہ ہے - اگر ہم پسند نہیں کرتے تو ہمیں اس کا اظہار نہیں کرنا چاہئے -

Mr. Chairman : No, no, Malik Sahib, I don't agree with you.

(Interruption)

Mr. Chairman : Malik Sahib, listen, listen, listen to me.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir.

Mr. Chairman : You are putting some construction on the supplementary which is not justified. He never attacked any paper.

Malik Mohammad Akhtar : I withdraw, Sir.

Mr. Chairman : His attack, if any, was against you. Have you ever had the pleasure or privilege of reading these papers ?

Malik Mohammad Akhtar : I have read some of them.

Mr. Chairman : Then, this will give rise to another supplementary. Which of them ?

(laughter)

Malik Mohammad Akhtar . Then, I will read the names of the newspapers from the answer.

سردار محمد اسلم : کونسا پڑھا ہے آپ نے ؟ یہ ہفتہ وار ہیں یا روزنامے ہیں ؟
ملک محمد اختر : کچھ روزنامے ہیں - جناب والا ! میرا خیال ہے کہ یہ سب
روزنامے ہیں -

جناب چیئرمین : ان کا پہلے جواب تو دیجیے آپ نے کبھی ان اخباروں میں سے
کسی کو پڑھا بھی ہے ؟
ملک محمد اختر : پڑھا ہے جناب ! جنہوں نے باہر جانا ہوتا ہے وہ ہمیں
بذریعہ ڈاک بھیجتے ہیں -

Mr. Chairman : Yes, Mr. Khoso. What is your supplementary ?

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, I would like to ask the honourable Minister whether he is a regular subscriber of any of these newspapers ?

ملک محمد اختر : جناب ! منسٹر ہونے کے بعد سارے ملک سے مجھے اس قدر
اخبارات آجاتے ہیں کہ جب جب جناب چیئرمین : مفت یا سبسکرائیبر ہیں آپ ؟

جناب افضل خان کہوسو : کون سے اخباروں کے سبسکرائیبر ہیں آپ ؟

out of these newspapers ? I am not talking about the whole lot of newspapers.

ملک محمد اختر : جناب والا ! مجھے وقتاً فوقتاً بعض اخبارات بذریعہ ڈاک آتے
ہیں اور میں سبسکرائیبر کسی کا بھی نہیں ہوں اور سارے ملک سے آتے ہیں اور
کسی خاص جگہ سے نہیں آتے -

Mr. Chairman : Yes, Mr. Afzal Khan Khoso ?

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, the honourable Minister in answer (b) has given certain details about dailies and weeklies and the amount sanctioned. Would the honourable Minister give us the names of those weeklies and dailies for which these amounts have been sanctioned ?

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں جواب کو پھر دہراتا ہوں۔ اس کے ساتھ Annexure 'A' بھی یقیناً شامل ہونا چاہیے تھا۔ یہ بڑی لمبی تفصیل ہے اس میں اعداد و شمار بھی ہیں اور سولہ سیریل نمبر ہیں اخبارات کے اور تین سال کا مسئلہ ہے اس کی تفصیلی اسٹیٹمنٹ اس مہینے کی بائیس تاریخ کو امن ہاؤس میں سرکولٹ کر دوں گا۔

Mr. Chairman : Yes, Sardar Mohammad Aslam ?

سردار محمد اسلم : اس سوال کے سپلیمنٹری سے ملک صاحب کی تین بجے تک جان نہیں چھوٹے گی۔ انہوں نے وعدہ کیا تھا پارٹی دینے کا اور وہ وعدے سے منحرف ہو رہے ہیں۔ یہ پارٹی دے دیں ورنہ تین بجے تک ان کی جان نہیں چھوٹے گی۔

ملک محمد اختر : میں پارٹی دے سکتا ہوں۔ جناب ! اس سٹنگ کے فوراً بعد ان کی خدمت میں حاضر ہو جاؤں گا۔

(قہقہہ)

Mr. Chairman : Yes, Mr. Masud Ahmed Khan ?

Mr. Masud Ahmed Khan : Sir, this is very relevant. This is very relevant.

جناب یہ اشتہارات دیتے وقت

Mr. Chairman : Mr. Masud Ahmed Khan, are you listening to me ?

Mr. Masud Ahmed Khan : Yes, Sir.

Mr. Chairman : Before you started putting your supplementary you said, "this is very relevant". Who has to decide whether the question is relevant or not relevant ?

Mr. Masud Ahmed Khan : It has nothing to do with the meals we are going to have.

Mr. Chairman : No, no, I might find your question, your supplementary not relevant. Then, how can you decide before that that this is relevant ? Do you probably mean that all the other supplementaries were irrelevant and yours is the only relevant ?

Mr. Masud Ahmed Khan : Sir, actually, a question was put just earlier to my question.

راؤ عبدالستار : چائے کے متعلق خیال تھا کہ وہ ریلیویٹ نہیں ہے۔

Mr. Chairman : Let us hear this relevant supplementary.

جناب مسعود احمد خان : جناب والا ! ہر صوبہ میں کچھ قومی اخبارات ہوتے ہیں، کچھ ریجنل اخبارات ہوتے ہیں۔ میں وزیر موصوف سے پوچھنا چاہوں گا کہ اشتہار دیتے وقت یہ ریجنل اور قومی اخبارات دونوں سے برابر کا سلوک کیا جاتا ہے یا نہیں ؟

ملک محمد اختر : جناب والا ! سوال ہی میں تو صرف اس قدر پوچھا گیا ہے کہ

"the Year-wise expenditure on Government advertisements given to the Baluchistan daily, weekly newspapers during the last three years."

یہ میں نے کہا بھی دیا تھا۔ تو جناب والا! وہاں پر چھوٹے چھوٹے اخبارات ہیں جو لوکل ہیں۔

جناب چیئرمین: کہاں پر چھوٹے چھوٹے اخبارات لوکل ہیں ایک بھی نیشنل نہیں ہے؟

جناب ملک محمد اختر: جناب والا! وہاں پر لوکل اخبارات زیادہ ہیں۔

جناب چیئرمین: کوئی بھی نیشنل نہیں ہے؟ نیشنل بھی ہو سکتے ہیں لوکل بھی ہو سکتے ہیں۔

Malik Mohammad Akhtar: They can be stated as regional, Sir.

قاضی فیض الحق: یہ مشرق، اور 'زمانہ' سب نیشنل ہیں۔

Mr. Chairman: Yes, Mr. Masud Ahmed Khan?

جناب مسعود احمد خان: میری اطلاع یہ ہے کہ جناب ریجنل پیپرز کو ایسے اشتہارات جو نیشنلائز بینکس پی آئی اے اور ڈیفنس سیونگ سرٹیفکیٹ اور اس قسم کے دوسرے اشتہارات جو مرکزی حکومت کی جانب سے پہلے دیے جاتے تھے اب ریجنل پیپرز کو نہیں دیے جا رہے۔

جناب چیئرمین: نہیں یہ تو آپ نے اطلاع دی۔ آپ کا سوال کیا ہے؟

What is your supplementary?

جناب مسعود احمد خان: جناب والا! سوال یہ ہے کہ کیا یہ بات درست ہے کہ اس قسم کے اشتہارات جو پہلے ریجنل پیپرز کو دیے جاتے تھے اب زیادہ تر ٹیلی ویژن والوں کو دیے جا رہے ہیں مگر ریجنل پیپرز کو نہیں دینے جا رہے ہیں؟

Mr. Chairman: Yes. Do you now understand his supplementary? His supplementary is whether it is correct that previously these advertisements were used to be given to the local or regional papers and now they are being given to the Radio or Television, whatever you call it.

Malik Mohammad Akhtar: Sir, it is incorrect. I have promised to give year-wise long list which is even at present with me, and that shows that all the papers in the concerned district are getting all these advertisements in each and every year, in 1972-73, 1973-74 and even in 1974-75. So, I am unable to uphold the information passed on to me in the supplementary.

Mr. Chairman: Yes, Qazi Sahib?

قاضی فیض الحق: میں شکریہ ادا کر رہا ہوں۔ انہوں نے ہم سے وعدہ کیا۔ اس پر ہم مطمئن ہیں۔

No, other supplementary is required. Thank you very much.

ملک محمد اختر: یہ نشست ختم ہوتی ہے تو کیفے ٹیریا پاس ہے وہاں آ جائیں۔

Mr. Chairman: Thank you. The question hour is over. Now, we take up a very brief item. Item No. 3. Yes, Mr. Ihsanul Haq.

STANDING COMMITTEE REPORT RE : THE PAKISTAN
ENGINEERING COUNCIL BILL, 1975

Mr. Ihsanul Haq : Sir, I have the privilege to submit on behalf of the Committee its report on the Pakistan Engineering Council Bill, 1975.

Mr. Chairman : Yes, the report has been laid on the Table of the House. No more business. Now, what about next meeting day, Yes?

Voices : 22nd.

Mr. Chairman : Should we meet tomorrow?

Mr. Mohammad Sulleman M. Samejo : 22nd, I think. Every Member had agreed to that. 22nd will be all right.

Mr. Chairman ; No, I leave to the Members. It is upto you, if you want work tomorrow I can fix it tomorrow but if you do not want then

Mr. Mohammad Sulleman M. Samejo : Sir, we have consulted.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Leghari?

Mr. Farooq Ahmed Khan Leghari : Well Sir, I think, the sense of the House is that we should meet on the 22nd.

Mr. Chairman : On 22nd and not tomorrow?

All right. Then, I will put it in another way. Any gentleman who wants us to sit tomorrow?

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, we have got to go very far, so, I think, it will not be possible.

Mr. Chairman : We are going very fast?

Mr. Afzal Khan Khoso : No Sir, we have got to go very far.

Mr. Chairman : 'Far', O'yes.

Mr. Afzal Khan Khoso : It will not be possible for us to reach there on Eid day.

Mr. Chairman : Cann't you leave this place by tomorrow?

Mr. Afzal Khan Khoso : It will not be possible, Sir, and I know about myself and Samejo. Sir, it takes us about two days to reach there. I know even about Mr. Siddiqui.

Mr. Chairman : No, no, but tomorrow you will be free by 11-00

Mr. Afzal Khan Khoso : It will be very difficult, Sir. 22nd is the consensus of the House.

Mr. Chairman : All right. Who is in favour of tomorrow meeting? None. Yes, Mr. Leader of the House?

راؤ عبدالستار : ٹھیک ہے جناب اگر ہاؤس کی sense ۲۲ دسمبر کو ہے تو

بہتر ہے -

سردار محمد اسلم : سر ! انہوں نے کہا کہ ہاؤس کی sense ہے تو ٹھیک ہے

ان کی اپنی کیا sense ہے ؟ وہ تو انہوں نے ہاؤس کے متعلق کہا -

راؤ عبدالستار : میری رائے بھی ہاؤس کے ساتھ ہی ہے -

سردار محمد اسلم : جناب یہ بتائیں کہ ۲۲ کو meet کریں گے یا کل کریں گے ؟

Mr. Chairman : Now, I understand there is nobody in favour of tomorrow meeting. I think, all are in favour of 22nd. So, I have no alternative but to accept. Yes, Mr. Khoso ?

Mr. Afzal Khan Khoso : Sir, before the adjournment, we would like to hear first some information from the honourable Minister which he had promised to give some sort of statement which he was pleased to make.

Mr. Chairman : Which one? He has always been giving so many assurances. I have forgotten and doubt whether he is always serious to abide by his commitment.

Mr. Afzal Khan Khoso : The House would like to know if this time he is serious or not, Sir, before the proceedings end, before the House is adjourned.

Mr. Kamal Azfar : Sir, I think, the appropriate word was not 'assurance,' in this case but 'invitation' to which my friend, Mr. Senator Khoso, is referring.

Malik Mohammad Akhtar : Invitation is extended to all the Members. We would also request the honourable Chair to participate after 15 minutes:

(Thumping of Benches)

Malik Mohammad Akhtar : We will be going straight and you will join us after ten minutes.

Mr. Chairman : You are going all to the ?

Malik Mohammad Akhtar : Cafeteria, Sir.

Mr. Chairman : And you want me to join after ?

Malik Mohammad Akhtar : Ten minutes, Sir, because.....

ہم وہ کرسی وغیرہ لگا لیں گے تاکہ آپ کو تکلیف نہ ہو۔

Mr. Chairman : Thank you very much.

So the House is adjourned to meet on 22nd at 5.00 p.m.

سردار محمد اسلم : جناب ۵ بجے تو مغرب کی نماز ہوتی ہے۔

Mr. Chairman : So, we meet on 22nd December, 1975 at 5.30 p.m. Thank you.

Mr. Chairman : No, no, tomorrow you will be free by 11-00

The House adjourned to meet again at half-past five of the clock in the evening on Monday, December 22, 1975.

Mr. Chairman : All right. When in favour of tomorrow meeting? None. Yes, Mr. Leader of the House?

یہ کہ ۲۲ کو یا کل کو؟

یہ کہ ۲۲ کو یا کل کو؟

یہ کہ ۲۲ کو یا کل کو؟